

Le BAB
en **EUSKARA !**

Ikastetxetik
PLAZARA

LE GUIDE
AURKITEGIA



LÉGENDE | LEIENDA

Aide pour décrypter la fiche de chaque opérateur.
Eragile bakoitzaren fitxa irakurtzeko laguntza.

LES ÂGES | ADINAK



0-3 ans | urte



3-12 ans | urte



12-18 ans | urte



18-118 ans | urte

NIVEAU DE SERVICE EN EUSKARA EUSKARAZKO ESKAINTZA MAILA



Référent.e
bascophone
Pertsona erreferentea



Communication
externe
Komunikazioa



Signalétique
interne
Seinaletika



Supports
pédagogiques
Euskarri pedagogikoak

LABELS | LABELAK



Le label Bai euskarari (« Oui à la langue basque ») apporte une certification aux entités (commerces, associations, institutions) engagées dans une démarche en direction de la langue basque.

Bai euskarari ziartagiria saltoki, enpresa eta era guztietako entitateen euskara maila aitortu eta bermatzeko egiaztagiria da.



Les opérateurs acceptant l'Eusko – la monnaie locale du Pays Basque s'engagent à relever un défi euskara reposant sur un accueil en basque du public ou un affichage bilingue.

Euskal moneta onartzen duten eragileek euskararen aldeko neurriak hartzera engaiatzen dira: publikoaren harrera euskaraz eginez edo seinaletika elebiduna plantan emanez.

LEXIQUE DE BASE | OINARRIZKO HIZTEGIA

LES ADRESSES

Karrika itsua: Impasse
Bidexka: Chemin
Etorbidea: Avenue
Karrika: Rue
Plaza: Place

LA CONVIVIALITÉ

Egun on: Bonjour
Ikus arte: Au revoir
Milesker: Merci
Ongi etorri: Bienvenu.e
Plazer baduzu, otoi :
S'il te plaît

MOTS COURANTS

Aisialdiak: Loisirs
Eskola: École
Euskara: Langue basque
Ikasi: Apprendre
Mintzatu: Parler

EUSKARA IKASI



- Lehen haurtzaroaren harrera (haurtzaindegiak, haurtzainak)
- Oinarrizko irakaskuntza (ama eskola eta lehen maila)
- Bigarren mailako eta goi mailako irakaskuntza
- Helduen ikaspena

APPRENTISSAGE DE L'EUSKARA

- Accueil de la petite enfance (crèches & assistantes maternelles)
- Enseignement primaire (maternelle & élémentaire)
- Enseignement secondaire et supérieur
- Apprentissage des adultes

EUSKARA ERABILI



- Mintzapraktika
- Literatura - Ahozotasuna
- Musika - Kantua
- Gorputz jarduerak
- Ongizatea
- Aisialdi bilguneak
- Ingurumena

PRATIQUE DE L'EUSKARA

- Mintzapraktika
- Littérature - Oralité
- Musique - Chant
- Activités physiques
- Bien-être
- Centres de loisirs
- Environnement

HEDAPEN GUNEAK



- Kultur eragileak
- Sozializazio guneak
- Antzerkia
- Museoa eta kontzertu-gelak
- Gertakariak

LIEUX DE DIFFUSION

- Opérateurs culturels
- Lieux de socialisation
- Théâtre
- Musées et salles de concerts
- Évènements

ZERBITZUAK



- Euskalgintza
- Instituzio publikoak
- Hedabideak
- Itzultzaileak

LES SERVICES

- Euskalgintza
- Institutions publiques
- Média
- Traducteurs

OSEZ L'EUSKARA !

L'avenir des langues comme l'euskara se joue en grande partie en milieu urbain. Avec près de 2 500 élèves de la maternelle à l'université, l'enseignement du basque est plébiscité par toujours plus de parents de Bayonne, Anglet et Biarritz. En parallèle, 550 adultes sont inscrits dans un processus d'apprentissage par le biais de cours du soir. Enfin, la dernière enquête sociolinguistique (2016) révélait que 15.000 bascophones et bilingues réceptifs vivent dans une de ces 3 communes. L'euskara est donc une réalité, même au BAB !

Les atouts de l'apprentissage de l'euskara sont reconnus. Une présence accrue dans la vie sociale est cependant nécessaire pour permettre à une langue de s'épanouir. C'est ce à quoi s'attèlent le monde associatif et les institutions publiques.

De nos jours, il existe une offre d'activité diversifiée en langue basque. Elle s'adresse autant au jeune public qu'aux adultes apprenants, aux locuteurs actifs et aux curieux. Cette offre se développera à mesure que la demande grandira.

Avec ce modeste guide-annuaire, nous avons souhaité mettre en relation les personnes qui souhaitent vivre des moments en euskara et des opérateurs qui proposent des activités régulières ou ponctuelles. Le monde associatif bouillonnant de dynamisme, il apparait difficile (voire impossible) de figer toute l'offre dans un guide papier. Une version en ligne plus complète est disponible sur www.mintzalasai.eus

Ce matériel est une première à l'échelle des trois communes. Il s'améliorera grâce à vos contributions. Entre temps, nous vous invitons à le feuilleter et à partager les bons plans d'une langue qui nous rassemble.

ETORKIZUNeko AUKERA

Euskara bezalako hizkuntzen etorkizuna hirietan jokatzen omen da. Ipar Euskal Herrian, Baiona-Angelu-Miarritze hiri-eremuan metatzen da biztanleriaren herena eta euskaratik deskonektatuena. Baina aldi berean, euskalgintzaren lanari esker, 21. mende huntan euskara oraindik errealitate bat da lurralde urbanizatu honetan: 15.800 hitzun, 550 heldu euskaldungai, 2.450 haur eta gazte ama-eskolatik unibertsitatera, 60 nini haurtzaindegietan, hamarnaka egitura Bai euskarari ziurtagiriarekin...

BABn ere, uste baino gehiago gira: hortaz jabetu gaitezen okindegira sartzean, autobusera igotzean, administrazioko harreran, haur parkean, ezezagun batekin harremanetan sartzean.

Aurkitegi xume honen bidez, harremanetan eman nahi izan ditugu euskaraz bizi nahi duten norbanakoak eta aktibitate puntual zein erregularrak proposatzen dituzten BABko eragileak. Baina mugimenduan den mundua da gurea eta ezinezkoa litzateke eskaintza guziaz bertan biltzea. Bertsio eguneratua www.mintzalasai.eus atarian zintzilikatu dugu.

Dokumentu hau ez da perfektua; urtez urte hobetuz joanen da bakoitzaren laguntzarekin. Baina gutxienez erakusten du euskaraz bizitzeko uste baino aukera gehiago badela gure inguru hurbil zein urrunean: Angelutik Gasteizera, Atharratzetik Hendaiara eta Iruñetik Baigorriara. Lehen hitzak euskaraz beti eta denekin partekatuz, segur beste hamaika aukera atzemanen dituzuela, beraz egin jauzia. Eskaera soziala azkartuko den heinean ere egituratuko baita euskarazko eskaintza. Jo aitzina!



APPRENTISSAGE
DE L'EUSKARA
EUSKARA IKASI



PETITE ENFANCE | LEHEN HAURTZAROA

OHAKOA

Crèche associative (20 places).
Elkarte haurtzaindegia (20 leku).

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Labordotte karrika itsua - 64200 Biarritz
05 59 43 70 64
ohakoa@gmail.com



LUMA BAIONA

Crèche associative (20 places).
Elkarte haurtzaindegia (20 leku).

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Manuel Castiella plaza 1 - Balichongo auzotegia
64100 Baiona Bayonne
05 59 59 11 10 / luma-baiona@orange.fr



PÔLE PETITE ENFANCE SAINT-ESPRIT

Crèche municipale (31 places).
Herriko haurtzaindegia (31 leku).

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Aristide Briand Karrika 5
64100 Baiona Bayonne / 05 59 55 29 10
creche.saint-esprit@bayonne.fr



TTIPIEN ETXEA

Maison d'assistantes maternelles.
Haurtzain etxea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Paduarren karrika 1 - Arrousets auzotegia
64100 Baiona Bayonne
06 81 84 81 30



XOKO TTIPI

Maison d'assistantes maternelles.
Haurtzain etxea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Colline Bois Belin bidexka 5
64600 Angelu Anglet
07 50 21 94 39 / xokottipi@gmail.com



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.
Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



DE LA MATERNELLE AU LYCÉE | AMA ESKOLATIK LIZEORA

ENSEIGNEMENT PUBLIC | IRAKASKUNTZA PUBLIKOA

THERMES SALINS

Basque renforcé en maternelle.
Euskara indartua ama-eskolan.



Reine Victoria etorbidea - 64200 Biarritz
05 59 85 60 90
ce.0641710l@ac-bordeaux.fr

PAUL BERT PYRÉNÉES – MICHELET

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Paul Bert karrika - 64200 Biarritz
05 59 24 92 84
ce.0641805p@ac-bordeaux.fr

REPTOU

Basque renforcé en maternelle.
Euskara indartua ama-eskolan.



Larrepunte karrika 28 - 64200 Biarritz
05 59 23 15 08
ce.0641773e@ac-bordeaux.fr

ÉDOUARD HERRIOT

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



30-32 Chassin karrika - 64600 Anglet
Angelu 05 59 03 23 26 / 05 59 03 21 96
ce.0640472r@ac-bordeaux.fr
ce.0641709k@ac-bordeaux.fr

ÉVARISTE GALOIS

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Maignon Bidea 10 - 64600 Anglet
05 59 31 99 22
ce.0641217a@ac-bordeaux.fr

JEAN JAURÈS

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Raoul Follereau etorbidea / Henri Rénéric karrika
46 - 64600 Anglet
05 59 52 27 88 / 05 59 63 00 11
0641736p@ac-bordeaux.fr
ce.0640471p@ac-bordeaux.fr

JULES FERRY

Basque renforcé en maternelle.
Euskara indartua ama-eskolan.



Alsace Lorraine hiribidea 23
64100 Baiona Bayonne / 05 59 55 11 77
ce.0641605x@ac-bordeaux.fr

CHARLES MALÉGARIE

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Charles Malégarie hiribidea 1
64100 Baiona Bayonne / 05 59 55 19 84
ce.0640806d@ac-bordeaux.fr

GRAND BAYONNE

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Albert 1^{er} karrika
64100 Baiona Bayonne / 05 59 59 17 45
ce.0641603v@ac-bordeaux.fr

JEAN MOULIN

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Poloko etorbidea 23
64100 Baiona Bayonne / 05 59 63 21 33
ce.0641515z@ac-bordeaux.fr



DE LA MATERNELLE AU LYCÉE | AMA ESKOLATIK LIZEORA

ENSEIGNEMENT PUBLIC | IRAKASKUNTZA PUBLIKOA

LES ARÈNES

Bilingue à parité horaire.
Elebiduna oren parekotasunean.



Menigne Saube le Bile karrika 4
64100 Baiona Bayonne / 05 59 59 37 48
ce.0640774u@ac-bordeaux.fr

FAL

Collège. Matières enseignées en basque.
Kolegioa. Irakaskuntza elebiduna.



Fancis Jammes karrika 1 - 64200 Biarritz
05 59 41 02 62
ce.0640078m@ac-bordeaux.fr

ENDARRA

Collège. Matières enseignées en basque.
Kolegioa. Irakaskuntza elebiduna.



Eugene Bernain etorbidea 5
64600 Angelu Anglet / 05 59 63 07 04
ce.0640003f@ac-bordeaux.fr

ALBERT CAMUS

Collège. Matières enseignées en basque.
Kolegioa. Irakaskuntza elebiduna.



Sainte-Croix etorbidea 18 bis
64100 Baiona Bayonne / 05 59 55 01 90
ce.0640609p@ac-bordeaux.fr

MARRACQ

Collège. Matières enseignées en basque.
Kolegioa. Irakaskuntza elebiduna.



Jacques Loeb etorbidea 27
64100 Baiona Bayonne / 05 59 63 29 65
ce.0640212h@ac-bordeaux.fr

CANTAU

Lycée. Matières enseignées en basque.
Lizeoa. Irakaskuntza elebiduna.



Cantau etorbidea 1
64600 Angelu Anglet / 05 59 58 06 06
ce.0640001d@ac-bordeaux.fr

RENÉ CASSIN

Lycée. Matières enseignées en basque.
Lizeoa. Irakaskuntza elebiduna.



Lasseguette karrika 2
64100 Baiona Bayonne / 05 59 58 42 00
ce.0640010n@ac-bordeaux.fr

LICENCE ÉTUDES BASQUES EUSKAL IKASKETAK

Formation universitaire. Unibertsitate formakuntza.



Platanoen ibilbidea 4
64100 Baiona Bayonne / 05 59 57 41 16
ur.apalategui@univ-pau.fr

ENSEIGNEMENT CONFESIONNEL | IRAKASKUNTZA KATOLIKOA

STELLA MARIS

Basque renforcé en maternelle.
Euskara indartua ama-eskolan.



La Barreko pasealekua
64600 Angelu Anglet / 05 59 63 88 96
ecole.stellamaris@orange.fr

SAINTE-MARIE

Bilingue à parité horaire.
Oren parekotasuna.



Errepublikaren etorbidea - 64200 Biarritz
05 59 23 09 81
saintemarie.ecole@free.fr



DE LA MATERNELLE AU LYCÉE | AMA ESKOLATIK LIZEORA

ENSEIGNEMENT CONFESIONNEL | IRAKASKUNTZA KATOLIKOA

LARGENTÉ

Ecole-collège. Bilingue à parité horaire.
Eskola-Kolegioa. Oren parekotasuna



Jacques Loeb etorbidea 42
64100 Baiona Bayonne / 05 59 63 29 29
secretariat@largente.eu

IMMACULÉE CONCEPTION

Collège. Bilingue à parité horaire.
Kolegioa. Oren parekotasuna.



Anaien karrika 14 - 64200 Biarritz
05 59 22 11 02
secretariat@immac-btz.fr

SAINTE ANNE

Collège. Bilingue à parité horaire.
Kolegioa. Elebiduna oren parekotasunean.



Montbrun etorbidea 163
64600 Angelu Anglet / 05 59 63 83 93
contact@stanne64.fr

SAINT LOUIS VILLA PIA

Collège. Bilingue à parité horaire.
Kolegioa. Elebiduna oren parekotasunean.



Maréchal Soult etorbidea 99
64100 Baiona Bayonne / 05 59 03 28 28
contact@villapia.fr

ENSEIGNEMENT ASSOCIATIF | IKASTOLA

ITSAS ARGI IKASTOLA

Ecole associative. Immersion en langue basque.
Ikastola. Murgiltze eredia.



Oihaneko bidexka - 64200 Biarritz
05 59 23 86 76
itsasargi.ikastola@laposte.net



KIMUA IKASTOLA

Ecole associative. Immersion en langue basque.
Ikastola. Murgiltze eredia.



Jouanetote kar. 52 - 64600 Angelu Anglet
05 59 31 95 66
kimua.ikastola@orange.fr

HIRIONDO IKASTOLA

Ecole associative. Immersion en langue basque.
Ikastola. Murgiltze eredia.



Polo etorbidea 11 - 64100 Baiona Bayonne
05 59 63 65 85
hiriondoko.ikastola@wanadoo.fr



OIHANA IKASTOLA

Ecole associative. Immersion en langue basque.
Ikastola. Murgiltze eredia.



Mounédé etor. 12 bis - 64100 Baiona Bayonne
05 59 55 41 72
oihana.ikastola@orange.fr



ESTITXU ROBLES

Collège privé associatif. Immersion en langue basque.
Kolegio pribatua. Murgiltze eredia.



Mounédé etor. 12 bis- 64100 Baiona Bayonne
05 59 58 70 00
idazkaritza@baionakolegioa.eus



BERNAT ETXEPARE

Lycée privé associatif. Immersion en langue basque.
Lizeo pribatua. Murgiltze eredia.



Mayi Ariztia karrika 5 - 64100 Baiona Bayonne
05 59 50 70 20
etxepare@gmail.com





APPRENTISSAGE DES ADULTES | HELDUEN IKASPENA

AEK BAIONA

Enseignement du basque aux adultes.
Helduen euskalduntze alfabetatzea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Marengo karrika 22
64100 Baiona Bayonne
05 59 59 50 99 / baiona@aek.eus



AEK BIARRITZ

Enseignement du basque aux adultes.
Helduen euskalduntze alfabetatzea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Jules Ferry karrika 9
64200 Biarritz
05 59 22 30 32 / biarritz@aek.eus



ANGELUKO IKASLEAK

Enseignement de la langue basque en cours du soir.
Euskararen irakaskuntza helduentzat.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Euskadi karrika 27
64600 Angelu Anglet
angelukoikasleak64600@gmail.com



ELEKA

Cours de basque pour adultes.
Helduentzako euskara kurtsoak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



64600 Angelu Anglet
06 44 76 03 47
maryselissalde@gmail.com



CENTRE D'ÉTUDES DE LANGUES

Cours de basque pour adultes.
Helduentzako euskara kurtsoak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Allées Marines etorbidea 50-51
64100 Baiona Bayonne / 05 59 46 58 16
cciformations@bayonne.cci.fr



MAISON DES LANGUES HIZKUNTZA ETXEA JAKINOLA

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Maubec Karrika 12 - 64100 Baiona Bayonne
06 03 57 53 66
jgarate@jakinola.eus





PRATIQUE
DE L'EUSKARA

EUSKARA
ERABILII



MINTZAPRAKTIKA

ASTEARTEETAKO MINTZA LAGUNAK

Rendez-vous hebdomadaire : les mardis à 18h.
Hitzordua asteartero 18:00etan.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Plaza Berri 64200 Biarritz
05 59 26 03 68
karmelesananton@hotmail.fr



OSTEGUNETAKO MINTZALAGUNAK

Rendez-vous hebdomadaire : les jeudis à 14h30.
Hitzordua ostegunero 14:30ean.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Bar du Polo - 64200 Biarritz
05 59 26 03 68
karmelesananton@hotmail.fr



LANGUES DU MONDE

Réunion hebdomadaire dans un bar de Bayonne afin d'échanger dans les langues du monde. Astero, bilerak antolatzen dira Baiona edo kostaldeko taberna batean munduko hizkuntzetan hitz egiteko.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



languedumonde@outlook.fr
07 88 57 69 61



CENTRO CULTURAL ESPAÑOL

Café polyglotte.
Kafe eleanitza.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Esté karrika ttipia 2 - 64100 Baiona Bayonne
05 59 55 21 74
ctrl-culturel-espagnol@orange.fr



MINTZANET

Site web pour pratiquer l'euskara en ligne.
Euskara on line praktikatzeko ataria.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



<http://mintzanet.net/>



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



LITTÉRATURE ET ORALITÉ | LITERATURA ETA AHOZKOTASUNA

BAIONAKO MEDIATEKA

Des livres, des CD, des DVD... Et de nombreuses animations. Liburuak, diskak, filmak... Eta animazio frango: irakurketa klubak, kondaketak, mintzaldiak...

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Gobernadoreen karrika 10
64100 Baiona Bayonne / 05 59 59 17 13
mediatheque@bayonne.fr



BIARRITZEKO MEDIATEKA

Des livres, des CD, des DVD... Et de nombreuses animations. Liburuak, diskak, filmak... Eta animazio frango: irakurketa klubak, kondaketak, mintzaldiak...

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Ambroise Paré karrika 2 - 64200 Biarritz
05 59 22 28 86
mediatheque@biarritz.fr



BILKETA

Portail d'information sur les collections et activités en basque dans les bibliothèques. Liburutegietan eskaintzen diren euskarazko bildumen eta animazioen berri ematen duen web ataria.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Gobernadoreen karrika 10
64100 Baiona Bayonne / 05 59 46 63 97
bilketa@bayonne.fr



DONNEURS DE VOIX

Prêts gratuits de livres et revues sonores aux personnes empêchées de lire. Mp3 formatuan grabatu soinu liburu eta aldizkarien urrikako mailegua.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Ambroise Paré karrika 2 - 64200 Biarritz
06 03 35 33 45
bsbiarritz64@gmail.com



LIBREPLUME

Promotion de la littérature de jeunesse, activités autour des livres. Haur literaturaren sustatzea, liburuen inguruko aktibitateak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Esp. Jouandin etorbidea 6 bis
64100 Baiona Bayonne / 09 84 19 23 26
contact@libreplume.fr



BERTSO ESKOLAK

Cours de bertsu. Bertsolaritzaren transmisioa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Oihaneko etorbidea 11 - 64200 Biarritz
Mounédé etor. 12 - 64100 Baiona Bayonne
07 67 09 88 78
bertsularien-lagunak@wanadoo.fr





MUSIQUE, CHANT | MUSIKA, KANTUA

BAIONAN KANTUZ Rassemblement des amateurs de chants basques le quatrième samedi du mois à la place Lacarre. Hilabeteko laugarren larunbatean euskal kantuak abesteko hitzordua, Lakarra plazan.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Castors etorbidea 24
64100 Baiona Bayonne / 06 50 45 75 60
girigoyen@hotmail.fr



IBAIALDE KANTUZ Rassemblement des amateurs de chants basques le deuxième dimanche du mois. Hilabeteko bigarren igandean euskal kantuak abesteko hitzordua.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



64600 Angelu Anglet
ibaialde.idazkari@gmail.com



KANTALASAI Rassemblement des amateurs de chants basques le premier dimanche du mois à l'esplanade du Casino. Hilabeteko lehen igandean euskal kantuak abesteko hitzordua Kasinoaren aitzinean.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Mourako bidexka 33 - 64200 Biarritz
06 63 30 40 86
arroka@arroka.org



KONTSERBATORIA Un module de danse en euskara constitué de cours de danse basque et de danse classique. « Zabala modulua »: Euskal dantza eta dantza klasikoa aldi berean ikasteko.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Cabarrus Kondearen hiribidea 29
64100 Baiona Bayonne
05 59 31 21 70 / contact@cmdt-ravel.fr



MVC BAYONNE CENTRE VILLE

Éveil musical pour les 4-6 ans tous les mercredis.
Musika jarduerak asteazkenero 4-6 urteko haurrentzat.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Georges Bergès karrika 11 bis
64100 Baiona Bayonne / 05 59 25 57 94
accueil@mvcbayonnecentreville.org



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



ACTIVITÉS PHYSIQUES ET BIEN-ÊTRE GORPUTZ JARDUERAK ETA ONGIZATEA

BASCS

Ecole de surf.
Surf eskola.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Milady hondartza - 64200 Biarritz
05 59 23 24 42
bascs@wanadoo.fr



LAPURDI SURF CLUB

Ecole de surf.
Surf eskola.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Jean Petit de Bas karrika 10
64200 Biarritz / 06 88 48 51 55
ander_bat@hotmail.com



GAIA

Jeux traditionnels basques et pelote.
Herri jokoak eta pilota.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



06 58 91 10 11
gaia.kirol@gmail.com



HARDOYTARRAK

Ecole de pelote.
Pilota eskola.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Hardoy karrika 88
64600 Angelu Anglet
hardoytarrak@orange.fr



OREKA

Ateliers cirque à l'année de 2 à 77 ans
et stages pour enfants pendant les vacances scolaires.
Zirko tailerrak, 2 eta 77 urte arteko artistentzat eta
haurrendako ikastaroak oporraldietan.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Albert Thomas karrika 3
64100 Baiona Bayonne / 05 59 59 53 92
orekazirkoa@gmail.com



YOSEIKAN BUDO

Art martial ludique, complet, moderne, adapté
à tout le monde. Arte martzial ludikoa, osoa,
modernoa, egokitua.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Mayi Ariztia karrika 5
64100 Baiona Bayonne / 06 06 89 49 91
txapo@hotmail.com





ACTIVITÉS PHYSIQUES ET BIEN-ÊTRE GORPUTZ JARDUERAK ETA ONGIZATEA

LASAITASUNEZ LORATUZ

Séances de sophrologie.
Sofrologia saioak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



06 32 96 92 69
maialen.alfaro@yahoo.fr



OINUTSIK YOGA

Cours de Hatha yoga.
Hatha yoga kurtsoak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Aldapa etxea. Voulgre Medikuaren karrika 26
64100 Baiona Bayonne / 06 20 84 46 95
oinutsikyoga@gmail.com



SKATE PARK

Cours de skateboard pour tous les niveaux et tout public.
Skate kurtsoak maila eta publiko guztientzat.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Moura bidexka 35 - 64200 Biarritz
05 59 23 53 15
alexandrebonne@gmail.com



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus

CENTRES DE LOISIRS | AISIALDI GUNEAK

UDA LEKU BAIONA

Loisirs en langue basque, accueil et séjours.
Euskarazko aisialdia, bilgunea eta egonaldiak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Jean Cavailès eskola - Plantoun etorbidea 2
64100 Baiona Bayonne / 06 43 41 99 67
baiona.bilgunea@udaleku.eus



UDA LEKU BIARRITZ

Loisirs en langue basque, accueil et séjours.
Euskarazko aisialdia, bilgunea eta egonaldiak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Reptou eskola - Larrepunte karrika
64200 Biarritz / 06 86 73 84 08
biarritze.bilgunea@udaleku.eus





ENVIRONNEMENT | INGURUMENA

BIL TA GARBI

Syndicat de traitement des déchets.
Zaborra kudeatzeko ardura duen sindikatua.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Joseph Latxage karrkia 7
64100 Baiona Bayonne / 05 59 44 26 44
contact@biltagarbi.fr



DU FLOCON À LA VAGUE

Contenus pédagogiques pour apprendre à protéger l'eau et notre santé. Uraren eta gure osasunaren babesaren inguruko eduki pedagogikoen sorrera.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Euskaldunen Kosta
64200 Biarritz
contact@dufloconalavague.org



LES PETITS DÉBROUILLARDS

Ateliers ludiques et scientifiques en euskara.
Tailer ludiko-zientifikoak euskaraz.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Errepublikaren etorbidea 14 - 64200 Biarritz
05 59 41 13 01
64@lespetitsdebrouillards.org



SURFRIDER

La défense et la sauvegarde de l'océan et du littoral.
Ozeanoaren eta itsasertzaren defentsa eta babesa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Moura etorbidea 33 - 64200 Biarritz
05 59 23 54 99
info@surfrider64.com



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus

Osez
l'**EUSKARA** !
Etorkizuneko
AUKERA

Urratsez urrats...

... de la crèche
à l'université

Bayonne^{*}
BAYONNE-BAYONA





LIEUX
DE DIFFUSION

HEDAPEN
GUNEAK



OPÉRATEURS CULTURELS | KULTUR ERAGILEAK

ARROKA

Chant - Tanborrada - Mus - Concours gastronomique.
Kantu - Danborrada - Mus - Sukaldaritza lehiaketak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Moura etorbidea 33 - 64200 Biarritz
06 63 30 40 86
arroka@arroka.org



IBAIALDE

Course à pied, marche, trainière, chant, cours de basque.
Lasterketak, ibilaldiak, arrauna, kantua, euskara kurtsuak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Printze inperialaren etorbidea 6
64600 Angelu Anglet / 05 59 52 13 30
ibaialde.idazkari@gmail.com

MANEX GOYHENETCHE
KULTUR ETXEA

Promotion langue et culture basque.
Euskararen eta euskal kulturaren aldeko elkartea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Euskadi karrika 27 - 64600 Angelu Anglet
06 87 40 70 84
mg.kulturetxea@gmail.com



EPAISKA

Conférences culturelles et politiques. Concerts, bertsu, théâtre, mintzapraktika... Hitzaldiak kulturari eta politikari buruz. Kontzertuak, bertso saioak, antzerkiak...

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Pannecau karrika 4 - 64100 Baiona Bayonne
<https://www.facebook.com/epaiska/>
epaiska.elkartea@gmail.com



MIZANBU GAZTETXEA

Conférences, concerts, spectacles...
Hitzaldiak, kontzertuak, ikusgarriak...

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Moura etorbidea 33 - 64200 Biarritz
06 84 42 77 09
renaud.davant@hotmail.fr



ZIZPA GAZTETXEA

Pour une ville euskaldun, paritaire et populaire.
Baiona berria eraikitzen, Baiona euskaldun parekide eta herrikoï baten alde.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Lesseps kaia 7
64100 Baiona Bayonne
baionakoga@gmail.com





LIEUX DE SOCIALISATION | SOZIALIZAZIO GUNEAK

ARIMA

Café, culture et artisanat.
Kafea, kultura eta artisautza.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Verdun etorbidea 21
64200 Biarritz



ELKAR

Librairie.
Liburu denda.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Armategi plaza 1 - 64100 Baiona Bayonne
05 59 59 35 14
baiona@elkar.eus



EKITEGIA

Espace coworking en euskara.
Euskarazko coworking gunea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Akitania etorbidea 33
64100 Baiona Bayonne
06 30 97 91 84 / 06 66 26 91 59



KALOSTRAPE

Bar-restaurant, expos, animations.
Ostatua, erakusketak, animazioak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Marengo karrika 22
64100 Baiona Bayonne / 05 59 52 94 70
kalostrape@hotmail.fr



LAFITTE

Jardinerie.
Lore denda.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



1945ko maiatzaren 8a etorbidea 84
64100 Baiona Bayonne / 05 59 42 24 42
jardinerie@lafitte.net



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



THÉÂTRE | ANTZERKIA

AXUT

Développement des arts scéniques en euskara.
Euskal antzerkia garatu, sortu eta eragin.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Pringle karrika 22 - 64200 Biarritz
06 78 19 23 97
info@axut.eus



AU FIL DU THÉÂTRE

Cours de théâtre en basque.
Antzerki kurtsoak euskaraz.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Paseo etorbidea 4
64600 Angelu Anglet / 05 59 03 60 19
aufildutheatre@wanadoo.fr



HECHO EN CASA

Création théâtrale, notamment en basque.
Antzerki sorkuntza, besteak beste euskaraz.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Albert Le Barillier karrika 21
64600 Angelu Anglet / 05 47 75 95 55
cie.hecho.en.casa@gmail.com



JOUR DE FÊTE

Cours de théâtre en basque.
Antzerki kurtsoak euskaraz.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Glain etorbidea 11
64100 Baiona Bayonne / 06 46 22 98 61
groupe.jour.de.fete@gmail.com



THÉÂTRE DES CHIMÈRES

Cours de théâtre en basque.
Antzerki kurtsoak euskaraz.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Marechal Juin etorbidea 75
64200 Biarritz
05 59 41 18 19 / tchimeres@wanadoo.fr



THÉÂTRE DU VERSANT

Cours de théâtre en basque.
Antzerki kurtsoak euskaraz.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Pelletier karrika 11 - 64200 Biarritz
05 59 23 02 30
theatre-versant@wanadoo.fr





MUSÉES ET SALLES DE CONCERTS MUSEOAK ETA KONTZERTU-GELAK

ANSOTEKO ORDOKIA

La protection et la conservation du patrimoine naturel.
Ondare naturalaren babeserako egitura.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Ansoteko bidea
64100 Baiona Bayonne / 05 59 42 22 61
museum@bayonne.fr



AQUARIUM

Visites guidées.
Bisita gidatuak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Atalaiako ordokia - 64200 Biarritz
05 59 22 33 34
contact@biarritzocéan.com



ARTE GARAIKIDEAREN ZENTROA

Visites guidées en euskara à la demande.
Euskarazko bisita gidatuak eskatuz gero.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Beatrix Enea Etxea, Albert-le-Barillier
karrika 2 - 64600 Anglet
05 59 58 35 60 / culture@anglet.fr



ATABAL

Scène des musiques actuelles.
Gaurko musiken zentroa eta kontzertu-gela.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Moura etorbidea 37 - 64200 Biarritz
05 59 41 73 20
yann.atabal@wanadoo.fr



EUSKAL MUSEOA

Visites guidées.
Bisita gidatuak.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Kortsario kaia 37
64100 Baiona Bayonne / 05 59 59 08 98
contact@musee-basque.fr



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



ÉVÈNEMENTS | GERTAKARIAK

FESTILASAI

Festival artistique et musical d'été : musique, street art et skate. Udako festival artistiko eta musikala: musika, karrikako.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Moura karrika 33 - 64200 Biarritz
06 84 42 77 09
kontaktua@olentzerorenlagunak.eu



GLISSEGUNA

La journée de la glisse en faveur de Seaska. Seaskaren aldeko lerra kirolen eguna.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



La Barre
64600 Angelu Anglet
05 59 52 49 24



MINTZALASAI

Association qui œuvre à la revitalisation de la langue basque. Euskararen biziberritzearen alde lan egiten duen elkarte.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Elkarteen etxea - Darritchon karrika
64200 Biarritz / 06 16 71 06 31
mintzalasai@gmail.com /



LURRAMA

Organisation du salon de l'agriculture durable et paysanne. Laborantza herrikoi eta iraunkorraren azokaren antolaketa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Cordeliers karrika 20
64100 Baiona Bayonne / 06 89 29 19 85
lurrama@ehlgbai.org



OLENTZEROREN LAGUNAK

Association qui a pour but de maintenir et développer la tradition d'Olentzero. Olentzeroren inguruko ohiturak mantendu eta zabaltzea helburu duen elkarte.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Gassanné karrika 7
64100 Baiona Bayonne
kontaktua@olentzeroren-lagunak.eu



BAM DINAMIKA

Dynamique citoyenne pour inciter à parler basque. Aste batez euskaraz bizitzeko dinamika herritarra.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



bam.euskaraz@gmail.com





SERVICES
ZERBITZUAK



EUSKALGINTZA

BAI EUSKARARI

Promouvoir la langue basque dans le monde du travail et développer le label Bai Euskarari. Arlo sozioekonomikoaren euskalduntzean eragin eta ziurtagiriaren proiektua zabaldu.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Armategi plaza 1 - 64100 Baiona Bayonne
05 24 33 61 96
info@baieuskarari.eus



EUSKAL HERRIAN EUSKARAZ

Association qui œuvre à la défense de la langue basque. Euskararen aldeko elkarte.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



baiona@euskalherrianeuskaraz.eus



EUSKAL KONFEDERAZIOA

Regroupement des associations qui œuvrent en faveur de la langue basque.

Ipar Euskal Herrian euskararen alde lan egiten duten elkarte eta federazioen bilgunea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Armategi plaza 1
64100 Baiona Bayonne
06 85 40 57 13

EUSKARAREN GIZARTE
ERAKUNDEEN KONTSEILUA

Fédération des mouvements sociaux de défense de la langue basque. Euskal Herri osoan euskararen normalizazioaren alde lanean ari diren erakundeen bilgunea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Armategi plaza 1 - 64100 Baiona Bayonne
06 31 38 05 36
kontseilua@kontseilua.eus



EUSKAL MONETA

Monnaie locale euskaldun, écologique et solidaire. Tokiko moneta euskaldun, ekologiko eta solidarioa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Cordeliers karrika 20
64100 Baiona Bayonne / 05 33 47 54 11
info@euskalmoneta.org

HIZKUNTZ ESKUBIDEEN
BEHATOKIA

Protéger les droits linguistiques des locuteurs bascophones. Euskal hiztunen hizkuntza-eskubideak babestu eta defendatzen ditu.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Armategi plaza 1 - 64100 Baiona Bayonne
06 27 52 47 82
baiona@behatokia.eus





EUSKALGINTZA

EUSKALTZAINDIA

Académie de la langue basque.
Hizkuntza akademia.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Gaztelu Berria 15 - Paul Bert plaza
64100 Baiona Bayonne / 05 59 25 64 26
baionaordez@euskaltzaindia.eus



EUSKO IKASKUNTZA

Société d'études basques.
Erakunde zientifiko-kulturala.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Jaureguiberry kaia 51
64100 Baiona Bayonne / 05 59 59 82 90
baiona@eusko-ikaskuntza.org



BIGA BAI

Association des parents de l'enseignement public bilingue. Irakaskuntza publikoko sail elebiduneko guraso elkarte.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Maison Anciartia - Etchelecou karrika 71
Lehuntez 64990 / 07 50 92 82 10
contact@bigabai.eus



IKAS-BI

Association des parents de l'enseignement public bilingue. Irakaskuntza publikoko sail elebiduneko guraso elkarte.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



BP 221 - 64502 Donibane Lohizune
05 59 26 60 60
ikas-bi@flarep.com



EUSKAL HAZIAK

Fédération des parents et enseignants de l'enseignement catholique bilingue. Irakaskuntza katolikoko sail elebiduneko guraso eta irakasleen elkarte.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Frais bidea 10 - 64100 Baiona Bayonne
05 59 44 16 23
euskalhaziak@gmail.com



SEASKA

Fédération des écoles immersives en langue basque. Ipar Euskal Herriko ikastolen federazioa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Pouponnière bidea 420
64250 Kanbo
05 59 52 49 24 / seaska@ikastola.eus





INSTITUTIONS PUBLIQUES | INSTITUZIO PUBLIKOAK

BAIONAKO HERRIKO ETXEA

Service langue basque. Euskara zerbitzua.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Maréchal Leclerc etorbidea 1
64100 Bayonne Baiona / 05 59 46 63 56
euskara@bayonne.fr



MIARRITZEKO HERRIKO ETXEA

Service langue basque. Euskara zerbitzua.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Espainia karrika 110 - 64200 Biarritz
05 59 41 57 55
euskara@biarritz.fr



EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOA

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Foch etorbidea 15 - 64100 Baiona Bayonne
05 59 44 72 72
euskara@communaute-paysbasque.fr



EUSKARAREN ERAKUNDE PUBLIKOA

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Platanoen ibilbidea 2
64100 Baiona Bayonne
05 59 31 18 34 / eep-oplb@mintzaira.fr



IKER CNRS

Centre de recherche sur la langue et les textes basques.
Euskara eta euskal testuen ikerketa-zentroa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Paul Bert plaza 15
64100 Baiona Bayonne
05 59 57 42 00



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



MÉDIA | HEDABIDEAK

BERRIA

Journal quotidien intégralement en basque.
Euskarazko egunkaria.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Lisses karrika 3
64100 Baiona Bayonne
05 59 25 62 20 / lapurdi@berria.eus



ENBATA

Hebdomadaire politique basque, publiée en français et en basque. Astekari abertzalea, artikulua frantsesez eta euskaraz argitaratzen ditu.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Cordeliers karrika 3
64100 Baiona Bayonne / 05 59 46 11 16
info@enbata.info



EUSKAL IRRATIAK

Fédération de radios bascophones du Pays Basque Nord.

Ipar Euskal Herriko euskal irratien sarea.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Har Hitza Etxea - Jai Alai Etorbidea 15
64220 Donibane Garazi
05 59 37 14 11



HERRIA

Hebdomadaire en langue basque.

Euskarazko astekaria, batez ere Ipar Euskal Herriko berriak zabaltzen dituena.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Jacques Laffitte karrika 11
64100 Baiona Bayonne
05 59 25 62 85 / herria@wanadoo.fr



LAPURDI IRRATIA

Radio des Paroisses du Labourd en Pays Basque. Lapurdiko parropien irratia.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Prébendés karrika 3
64100 Baiona Bayonne / 05 59 70 39 39
lapurdi@wanadoo.fr



RADIOKULTURA

Radio interactive et bilingue sur internet.

Internet bidezko irratia elebidun eta interaktiboa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



ARY eraikina - Pilota Plaza
64240 Hazparne / 05 59 29 63 44
info@radiokultura.com





AUTRES SERVICES | BESTE ZERBITZUAK

ERABIL KOLEKTIBOA

Création d'ateliers et d'outils pratiques pour améliorer la pratique de l'euskara.
Euskararen erabileran ekarpen konkretu bat egitea helburu duen kolektiboa.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Akitania etorbidea 31-33
64100 Baiona Bayonne / 06 59 2178 40
erabil.kolektiboa@gmail.com

**GOGAIDE** Améliorer la communication de l'euskara dans les entreprises (la présence et l'usage). Euskararen komunikazioa hobetu enpresetan (presentzia eta erabileran).

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Resplandy kapitainaren etorbidea 38
64100 Baiona Bayonne / 06 59 2178 40
zurekingogaide@gmail.com

**ESPACE JEUNES BIARRITZ**

Mise en relation avec des jeunes bascophones pour de l'aide aux devoirs ou des gardes d'enfants. Gazte euskaldunekin kontaktuan jartzeko laguntza, haurrak zaintzeko edo eskolako lanekin laguntzeko.

Publikoa | Public



Eskaintza | Niveau



Pétricot karrika 31 - 64100 Biarritz
05 59 41 01 67
bij@biarritz.fr



Retrouvez plus d'opérateurs
dans l'annuaire en ligne.

Eragile gehiago sarean eskuragarri
den aurkitegan.

www.mintzalasai.eus



TRADUCTEURS | ITZULTZAILEAK

BÉATRICE ARDOIN

06 07 10 22 91
traditzul1@gmail.com

MAIKA LAPOUBLE

06 15 55 11 61
maika60@hotmail.fr

ANTTON HARIGNORDOQUY

06 85 38 45 33
antton2010@yahoo.fr

TXOMIN URRIZA

05 59 29 12 54
info@txominurriza.com

ITSASO AGIRRE GARZIA

06 46 53 02 44
agirre.itsaso@gmail.com

ELHE - PEIO HEGUY

06 89 59 11 87
elhe.trad@wanadoo.fr

FERMIN ARCOCHA

06 13 81 50 58
farko.36@gmail.com

NAHIA ZUBELDIA

06 84 19 74 77
nahia.zubeldia@yahoo.fr

PHILIPP BASTERRA

anglobasque@gmail.com

ORTZI IDOATE

06 37 36 90 76
ortzi@hitz-ok.com

JOANA POCHELU

06 10 72 37 92

EKAITZ BERGARETXE

06 79 23 98 47
ekaitz@live.fr

MIREN EDURNE ALEGRIA AIERDI

05 59 47 81 57
edurne.alegria@ozone.net

BAKARTXO ARRIZABALAGA

05 59 48 18 63
bakartxo.arrizabalaga@orange.fr

ARGITXU ERROTABEHERE

06 60 44 87 55
zirtoka@hotmail.com

INFORMEZ-VOUS EUSKARA ESKURA

Retrouvez dans votre mairie des dispositifs complets d'information :



UN GUIDE
DES LOISIRS
**BABko
EUSKARAREN
AURKITEGIA**

4 rubriques, 40 pages, plus de 100 operateurs...
Ikastetxetik plazara, euskaraz bizitzeko aukerak
ez dira falta.



UNE
CAMPAGNE
COMMUNE
**IRAKASKUNTZA
KANPAINA**

Osez l'euskara, une invitation adressée
aux jeunes parents.
Euskararen irakaskuntza garatzeko informazio
dispositiboa.



UNE
COLLECTION
DE LEXIQUES
DE POCHE
**SAKELEKO
HIZTEGIAK**

29 lexiques thématiques dans un étui nouvelle
formule.

Hiztegitxoen bilduma berritua Baiona
eta Miarrizten eskuragarri.



PACK DE
SENSIBILISATION
POUR JEUNES
PARENTS
**EUSKARA
PACK BAT**

Un livret sur les atouts du bilinguisme, un
annuaire, un disque.

Euskararen irakaskun goiztiarrari buruzko
sentsibilizazio materiala.

POUR ALLER PLUS LOIN URRATSEZ URRATS

Il existe aujourd'hui de nombreux outils pour découvrir, pratiquer ou apprendre le basque. A défaut de pouvoir tous les citer, nous vous encourageons à explorer ce monde foisonnant (médiathèques, librairies, internet...).

- Des ouvrages d'apprentissage : des méthodes d'apprentissage individuel (Bakarka), des livres sur l'origine ou la structure de la langue, des dictionnaires...
- Une littérature jeunesse foisonnante : avec des ouvrages de références traduits en basque, des livres bilingues construits comme des passerelles linguistiques, des comptines...
- Des outils numériques : des dictionnaires en ligne (www.nolaerran.org), des agendas complets (www.eke.eus), des plateformes de ressources pédagogiques (www.jakinola.eus), des cours en ligne (www.egela.aek.eus), des applications d'aide aux devoirs (ikasbi klik), des sites de mises en relation de locuteurs et apprenants (www.mintzanet.net)...
- Des médias de qualité : des radios, des hebdomadaires, des journaux en ligne, des TV...



L'EUSKARA AU BAB C'EST... ZENBAKITAN

- 9 000** Bascophones
Euskaldun
- 6 800** Bilingues réceptifs
Elebidun hartzaile
- 108** Bébés accueillis en crèche ou MAM
Nini haurzaindegietan
- 1 625** Élèves de la maternelle au CM2
Ikasle lehen mailan
- 833** Élèves du collège au lycée
Ikasle bigarren mailan
- 59** Étudiant.e.s à l'université
Ikasle unibertsitatean
- 400** Enfants/an au centre de loisir bascophone
Haur Uda Lekun urte guziz
- 550** Adultes aux cours du soir
Heldu gau eskoletan
- 64** Lieux de diffusion
Hedapen gune
- 50** Établissements labellisés Bai Euskarari
ou relevant le défi euskara grâce à l'Eusko
Establezimendu Bai euskarari ziurtagiridun
edo Euskoaren euskara desafioarekin.

UN ACTEUR À L'ÉCHELLE DU BAB HIRIA EUSKALDUNDUZI!

*L'association Mintzalasai œuvre à la revitalisation de l'euskara en zone urbaine.
Elle développe pour cela différents projets:*



- > Des activités innovantes pour adultes apprenants. Mintzapraktika saio originalak ikasturte bukaeran.



- > Du matériel prêt à l'emploi pour vos fêtes. Besta munduan euskararen erabilera azkartzeko.



- > Des ateliers éducatifs pour les scolaires. Sartze garaian, ikasleak euskarari berriz lotzeko.



- > Un site web dynamique et référent. Euskararen berriak, balidabideak, aurkitegia...



- > Un festival ouvert et populaire en septembre. Tailerrak, bestak, ate irekitzeak, eztabaidak, praktikak...



- > Un format de lexique original et ergonomique. Besta, Sexua, Egun bat hitz bat, Pasaporteia...

www.mintzalasai.eus

**Gure mundua
zure eskura!
Restez connecté.e
à l'euskara.**



Mintza Lasai

www.mintzalasai.eus



POUR VOS DÉMARCHES ZUEN DESMARTXETARAKO



VILLE DE BAYONNE
BAIONAKO HIRIA

Service langue basque
Euskara zerbitzua
05 59 46 63 56
euskara@bayonne.fr



VILLE D'ANGLET
ANGELUKO HIRIA

Direction
de la communication
05 59 58 35 30
communication@anglet.fr



VILLE DE BIARRITZ
MIARRITZEKO HIRIA

Service langue basque
Euskara zerbitzua
05 59 41 57 55
euskara@biarritz.fr

POUR ALLER PLUS LOIN URRUNAGO JOATEKO



EUSKAL HIRIGUNE
ELKARGOA
COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMERATION
PAYS BASQUE

05 59 44 72 72
euskara@communaute-pays-
basque.fr



EUSKARAREN
ERAKUNDE PUBLIKOA
OFFICE PUBLIC
DE LA LANGUE BASQUE

05 59 31 18 34
eep-oplb@mintzaira.fr



EUSKAL KULTUR
ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL
BASQUE

05 59 93 25 25
info@eke.eus